



Welcome to Rapperswil-Jona

Rapperswil-Jona warmly welcomes you and would like to enable your good start by providing this information. Your City Administration at www.rapperswil-jona.ch



CITY ADMINISTRATION/ STADTVERWALTUNG

www.rapperswil-jona.ch

Stadt Rapperswil-Jona
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona,
055 225 70 00

Residents' Registration Office (Einwohneramt)

Registration and cancellation within 14 days, ID cards, residence permit, alien's passport, KVG control office (health insurance requirement) etc.

Civil Registry Office (Zivilstands- und Bürgerrechtsamt)

Registration of birth, marriage, death, certificates of birth, marriage and death, application for citizenship, etc.

Branch Office (AHV-Zweigstelle)

Information on old-age insurance and survivors' insurance (AHV), disability insurance (IV), supplementary policies, child benefits, etc.

Other Departments in the Municipal Hall (Weitere Abteilungen im Stadthaus)

Tax Office, Social Welfare Office, Chancellery, building inspection office, municipal technical service, school administration

Public Guardianship Office (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Region Zürichsee Linth)

Zürcherstrasse 1a, 8730 Uznach
055 225 72 80 or kesb@kesb-rzl.ch

Debt Enforcement and Land Registry Office (Betreibungs- und Grundbuchamt)

St. Gallerstr. 23, 8645 Jona

Garbage Disposal (Abfallentsorgung)

The garbage collection schedule is available at the municipal hall. Special garbage bags for household waste available at Coop, Migros, etc.

Road Traffic and Shipping Department Canton SG (Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Kanton SG)

Driving and vehicle test, change of foreign driving licences, etc. Inspection Site (Prüfstelle) Uznacherstr. 72, 8722 Kaltbrunn or St. Leonhardsstr. 40, 9001 St. Gallen, 058 229 22 22

Legal Advice (Rechtsberatung)

Free legal advice, on appointment
055 225 70 00

Arbitration Board for Tenancies and Leasehold (Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse)

Free advice for tenants and landlords, St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona,
055 220 70 35

Translation Service (Übersetzungsdienst)

www.integration-sg.ch
Translations, also for legal purposes
Verdi of ARGE Integration Ostschweiz
0848 28 33 90 or verdi@arge.ch

SCHOOL/SCHULE

www.rapperswil-jona.ch >

Bildung > Volksschule

School administration, application for kindergarten and school, school holiday schedule etc. St. Gallerstr. 40, 8645 Jona, 055 225 80 00

Childcare for School Children

(schulergänzende Betreuung)

www.rapperswil-jona.ch > Familien

> Betreuungsangebote

St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona,
055 225 80 30



EMPLOYMENT AND EDUCATION/ARBEIT UND BILDUNG

www.afa.sg.ch (Amt für Arbeit)

Regional Employment Placement

Centre (Regionales Arbeitsvermittlungszentrum) www.arbeit.swiss

Support in search for employment, counselling, courses and educational offers, clarification of earning-related and unemployment benefits

Neue Jonastr. 60, 8640 Rapperswil,
058 229 22 00

Vocational and Career Advice

(Berufs- und Laufbahnberatung)

www.berufsberatung.sg.ch

Personal advice for young people and adults, Bahnhofstr. 18, 8730 Uznach, 058 229 05 40, info.blbseegaster@sg.ch

Recognition of Foreign Diplomas

(Anerkennung ausländischer Diplome)

www.recognition.swiss

Bridgings Offers for young people without Apprenticeship (Brückenangebote für Jugendliche ohne Lehrstellen) www.bwz-rappi.ch

(Centre for Professional and Advanced Education (Berufs- und Weiterbildungszentrum Rapperswil) Zürcherstr. 1 + 7, 8640 Rapperswil, info@bwz-rappi.ch)

Apprenticeship Market

(Lehrstellenbörse)

Bahnhofstrasse 18, 8730 Uznach
058 229 05 40

Legal Counselling on Labour Law of the Employment Placement Centre (Rechtsberatung zum Arbeitsrecht des Amtes für Arbeit) www.afa.sg.ch > Arbeitsrechtliche Auskünfte

Free legal advice 058 229 48 85 or arbeitsrecht@sg.ch

PUBLIC TRANSPORTATION/ÖFFENTLICHER VERKEHR

PUBLIC TRANSPORTATION

City Bus (Stadtbusse)

www.vzo.ch/stadtbus-rapperswil-jona

Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland
Binzikerstr. 2, 8627 Grüningen

Railway (Eisenbahn) www.sbb.ch

Shipping (Schifffahrt) www.zsg.ch

GERMAN – INTEGRATION/DEUTSCH – INTEGRATION

www.rapperswil-jona.ch >
Fachbereich Integration

Competence Center for Integration (Fachbereich Integration)

Advice and information,
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona,
055 225 74 90, integration@rj.sg.ch
see also www.integration.sg.ch

Language Course (Sprachbrücke)

German courses for children (one year before start of kindergarten) and mothers, Marisa Hangartner, 055 280 66 88 or marisa.hangartner@rj.sg.ch



**FAMILY – CHILDREN –
YOUTH/FAMILIE –
KINDER – JUGENDLICHE**
Mother and Father Counselling
www.rapperswil-jona.ch

(Mütter- und Väterberatung)
Advice and support for parents
with 0 to 4-year-old children,
St.Gallerstr. 1, 8645 Jona, 055 225 74 40

**Support Service for Child Care
at Home (Entlastungsdienst Kinder-
betreuung zu Hause) www.srk-sg.ch**
Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton
St. Gallen, Marktplatz 24, 9004 St. Gallen,
071 227 99 66 or kbh@srk-sg.ch

Day Nursery (Kinderkrippe) Tuechi
www.kita-tuechi.ch
Day Care, Neue Jonastr. 65,
8640 Rapperswil, 043 433 08 09 or
admin@kita-tuechi.ch

Day Nursery (Kinderkrippe) Kramen
www.kita-kramen.ch
Tagesbetreuung, St.Gallerstr. 117,
8645 Jona, 043 433 08 09 or
admin@kita-kramen.ch

Day Care Centre (Kinderhort)
www.kinderhort-rapperswil-jona.ch
Day Care, Werkstr. 11, 8645 Jona
and Kreuzstr. 42, 8640 Rapperswil,
055 225 77 33 or kinderhort@rj.sg.ch

Day Nursery (Kinderkrippe)
Spatzennest www.spatzennest.ch
Day Care, St. Gallerstr. 18, 8645 Jona,
055 212 84 48 or info@spatzennest.ch

Day Nursery (Kinderkrippe) Fugu
www.kitafugu.ch/rapperswil
Day Care, Kniestrasse 31,
8640 Rapperswil, 043 311 66 16 or
kundendienst@kitafugu.ch

Day Care Centre (Kindertagesstätte)
Pippolini, www.pippolini.ch
Day Care, Bachstr. 19, 8640 Rapperswil,
055 552 13 10 or kontakt@pippolini.ch

Day Care Centre (Kindertagesstätte)
WTL, www.wtl.ch/kita
Day Care, Schachenstr. 82, 8645 Jona,
044 224 33 23 or ana.casagrande@wtl.ch

Day Care Families (Tagesfamilien)
www.tagesfamilien-rapperswil-jona.ch
Day Care placement (Vermittlung von
Tagesbetreuungsplätzen),
079 962 85 72/81 or
vermittlung@tagesfamilien-rj.ch

Playgroups and pre-kindergarten
(Spielgruppen und Vorkindergarten des
Familienforums)
www.familienforum-rj.ch

Playgroups for children at pre-school
age at Kempraten, Jona, Rapperswil and
Wagen; prekindergarten for 3-year-olds,
spielgruppen@familienforum-rj.ch

Toddler Groups and Family Café
(Krabbelgruppen und Familienkafi)
www.familienforum-rj.ch
St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona,
different locations of toddler groups
krabbelgruppen@familienforum-rj.ch
familienkafi@familienforum-rj.ch

Outdoor Playgroup (Naturspielgruppe)
Schnickelschnack
www.gemeinsamstark.ch
Forest Playgroup, Tägernastr. 123,
8645 Jona, 079 221 61 64 or
ariane.schetz@gemeinsamstark.ch



Playgroup (Spielgruppe) Muulwürfli
www.muulwuerfli.ch

Playgroup sessions for children from age two, Blumenaustr. 25, 8645 Jona, 055 210 35 03 or info@muulwuerfli.ch

Municipal Library (Stadtbibliothek)
www.stadtbibliothek-rj.ch

Klaus-Gebert-Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 225 74 00 or stadtbibliothek@rj.sg.ch

Toy library (Ludothek)
www.familienforum-rj.ch/ludothek

Place to borrow games and toys for children, St.Gallerstrasse 25, 8645 Jona, 055 214 44 75 or ludothek@familienforum-rj.ch

Children and Youth Work
Children and Youth Centre
(Kinder - und Jugendarbeit)
Kinder- und Jugendzentrum
www.jump-in.ch

Recreational offers and project support for children and youth
Schönbodenstrasse 3
Zeughausareal, Rapperswil
055 225 74 94/5 or jump-in@rj.sg.ch

SPORTS AND LEISURE/
SPORT UND FREIZEIT
www.rapperswil-jona.ch >
Freizeit/Kultur

Competence Centre for Sports and Exercise (Fachstelle Sport und Bewegung) St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona, 055 225 72 30

Tourist Information Rapperswil-Zürichsee-Tourismus

www.rapperswil-zuerichsee.ch

Information about sport-, cultural and recreational offers Fischmarktplatz 1, 8640 Rapperswil, 055 225 77 00, info@rzst.ch

SOCIAL SERVICES –
COUNSELLING – SUPPORT/
SOZIALES – BERATUNG –
UNTERSTÜTZUNG

Regional Counselling Centre

(Regionales Beratungszentrum)

www.sozialdienstlinthgebiet.ch

Youth and family counselling on education, puberty, professional education, partnership, family, addiction issues, Alte Jonastr. 24, 8640 Rapperswil, 055 225 76 00 or rbz@rj.sg.ch

Counselling Centre for Family Planning, Pregnancy and Sexuality

(Beratungsstelle Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität)

www.faplasg.ch

Family planning, budget and debt advice
St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona, 055 225 74 30 or faplaiona@fzsg.ch

Victims' Foundation

(Stiftung Opferhilfe)

www.ohsg.ch

Counselling for violence affected women, men, children and youths Teufenerstr. 11, 9001 St. Gallen, 071 227 11 00

Support for Families of Disabled People (Entlastungsdienst Linth)

www.entlastung-linth.ch

079 221 33 68, info@entlastung-linth.ch

Competence Centre for Seniority and Health

(Fachstelle Alter und Gesundheit)

St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona, 055 225 72 35

Foundation for Mentally Handicapped People

(Stiftung Balm für Menschen mit einer geistigen Behinderung)

www.stiftungbalm.ch

Therapeutic School (Heilpädagogische Schule), production and services, living Balmstr. 49, 8645 Jona, 055 220 65 85 or info@stiftungbalm.ch

Pro Senectute

www.sg.pro-senectute.ch

Advice and different services for senior citizens. Regional Agency (Regionalstelle Uznach), Escherstr. 9B, 8730 Uznach, 055 285 92 40 or uznach@sg.pro-senectute.ch

HEALTH – DOCTOR – HOSPITAL/ GESUNDHEIT – ARZT – SPITAL Registering with the health insurance is compulsory!

Get information from the city administration or directly from the health insurance companies

Doctor/Dentists: www.local.ch
(Arzt/Zahnarzt)

Medical stand-by Permanence
www.permanence-rj.ch

Güterstrasse 21/23, 8640 Rapperswil, 055 220 14 50

Hospital Linth (Spital Linth)
www.spital-linth.ch

Gasterstr. 25, 8730 Uznach, 055 285 41 11

Hospital Lachen (Spital Lachen)
www.spital-lachen.ch

Oberdorfstr. 41 8853 Lachen, 055 451 31 11

Hospital Männedorf (Spital Männedorf)
www.spitalmaennedorf.ch

Asylstr. 10, 8708 Männedorf, 044 922 22 11

Hospital Wetzikon GZO

(Spital Wetzikon GZO), www.gzo.ch

Spitalstr. 66, 8620 Wetzikon, 044 934 11 11

Foundation for Health and Age

(Stiftung für Gesundheit und Alter)

RaJoVita, www.rajovita.ch

Advice and information office (Spitex-Leistungen Drehscheibe) Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona, 055 222 01 11, Spitex 055 222 01 22

Psychiatric Services for Children and Youths St. Gallen

(kinder- und jugendpsychiatrische Dienste)
www.kjpd-sg.ch

Psychiatric diagnosis of children and youths, psychological therapy for children and youths, counselling for parents Zürcherstr. 1, 8730 Uznach, 055 285 93 93

SOS – IMPORTANT PHONE NUMBERS

- 112 General Emergency Call
- 117 Police Emergency Call
- 118 Fire brigade
- 144 Medical Emergency Cases
0848 144 111 Regional Medical Emergency
- 145 Toxicological Info Centre
- 1414 Rega (Emergency Assistance by air)
- 143 Extended Hand
(anonymous counselling)
- 147 Telephone Help for children and youths (Pro Juventute)